



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

[www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org)

# TRATAMENDU-JARDUEREN ERREGISTROA

## VITORIA-GASTEIZKO UDALA

### BERTSIOEN KONTROLA

Aldaketa	Bertsioa	Data
Dokumentuaren idazketa	1.0	2020/05/15



## JARDUERAK

1.	UDAL ADMINISTRAZIOA INFORMAZIO-SISTEMEN ERABILTZAILAILEEN KUDEAKETA.....	2
2.	UDAL ADMINISTRAZIOA DATU PERTSONALAK BABESTEIA .....	3
3.	UDAL ADMINISTRAZIOA EUSKARRI-APLIKAZIOEN KUDEAKETA	5
4.	INGURUGIRO GAJETARAKO IKASTEGIA.....	7
5.	GIZARTE ETXEAK .....	9
6.	José Uruñuela udal dantza kontserbatorioa .....	11
7.	KULTURA – KULTUR INFORMAZIOA .....	13
8.	HEZKUNTZA ESKUMENEZ BALIATZEA .....	15
9.	ENPLEGUA.....	17
10.	“LUIS ARANBURU” MUSIKA ESKOLA.....	19
11.	FUNTZIO PUBLIKOA LANGILEEN HAUTAKETA ETA KUDEAKETA ETA LAN-OSASUNA.....	21
12.	GIZARTE GAIEN KUDEAKETA.....	23
13.	HILERRIEN KUDEAKETA .....	26
14.	INGURUMENEN DOSIERRAK .....	27
15.	BIDE PUBLIKOA OKUPATZEA .....	29
16.	SINDIKOAREN BULEGOA .....	30
17.	HERRITARREN PARTAIDETZA.....	32
18.	dirulaguntzak.....	33
19.	OSASUNA ETA KONTSUMOA.....	35
20.	HERRITARREN SEGURTASUNA: POLIZIA .....	37
21.	HERRITARREN SEGURTASUNA: PSISZ.....	40
22.	AHOLKULARITZA JURIDIKOKO ZERBITZUA .....	42
23.	HIRIGINTZAKO DOSIERRAK.....	43
24.	KIROL ZERBITZUAK ETA INSTALAZIOAK ERABILI ETA KONTRATATZEA .....	45



## 1. UDAL ADMINISTRAZIOA INFORMAZIO-SISTEMEN ERABILTZAILIEN KUDEAKETA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA UDAL ADMINISTRAZIOAREN ETA ERALDAKETA DIGITALAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 Vitoria-Gasteiz
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
<b>Helburua</b>	Informazio-sistemen erabiltzaileen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Erabiltzaileei dagokienez, sistemen sarbide, kontrol eta segurtasun egokia bermatzea esleitutako erantzukizun eta zereginekin lotuta. (Erabiltzaileari esleitutako postuaren ezaugarriak, postuarekin lotutako gailuak, programa, sare eta bestetarako sarbideak).  Informazio-sistemen erabiltzaileek —edo erabiltzaileentzat— planteatutako eskaera eta gorabeheren kudeaketa, baita horien jarraipena ere, ebatzi arte.
<b>Interesdunen kategoria</b>	Gasteizko Udalaren informazio-sistemen erabiltzaileak.
<b>Datu moten deskribapena</b>	Gasteizko Udalaren wifi sareen erabiltzaileak. Identifikazio-datuak: izen-deiturak, NAN, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), IP, sareko erabiltzaile-izena.  Transakzioen datuak: komunikazio elektronikoei buruzko trafiko datuak (Informazio Gizarteko Zerbitzuei buruzko Legeari jarraituz).
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak: izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia.
<b>Tratamenduaren arduradunak</b>	Ez dago.
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna, beste pertsona fisiko bat.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren errekamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li><li>• DBEOko 6.1.c) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbehera betetzeko.</li><li>• DBEOko 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada interes publikoko zereginen baterako edo tratamenduaren arduradunari dagozkion botere publikoak gauzatzeko.</li></ul>



## 2. UDAL ADMINISTRAZIOA DATU PERTSONALAK BABESTEIA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA UDAL ADMINISTRAZIOAREN ETA ERALDAKETA DIGITALAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
<b>Helburua</b>	Datu pertsonalak babesteko ekintzen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	DBLOan aitortutako eskubideak baliatzeko behar diren datuen kudeaketa. Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko Lege Organikoa betetzea bermatzeko ekintzen kudeaketa Gasteizko Udalak kudeatzen dituen datu pertsonalei dagokienez.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Hilda dauden pertsonekin lotutako pertsonak edo erakundeak (DPBEDBLOaren 3. art.)</li><li>• Gasteizko Udalaren titularitateko fitxategietan sartuta dauden datu pertsonalen titularrak.</li><li>• Langileak.</li><li>• Bezeroak eta erabiltzaileak.</li><li>• Hornitzaile elkartuak edo kideak.</li><li>• Jabeak edo errentariak.</li><li>• Gaixoak.</li><li>• Ikasleak.</li><li>• Harremanetarako pertsonak.</li><li>• Gurasoak edo tutoreak.</li><li>• Legezko ordezkaria.</li><li>• Eskatzaileak.</li><li>• Onuradunak.</li><li>• Kargu publikoak.</li><li>• Instalazioetan sartzen den edonor.</li><li>• Azpikontrataturako enpresetako langileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izena, abizenak, NAN, helbidea (postakoa/elektronikoa), telefonoa, izenpe/hatz marka digitalizatua, izenpe elektronikoa. Beste: legezko ordezkariaren izena, abizenak, NAN, eta beste.</li><li>• Transakzioen datuak: eskubidez azken aldiz baliatu zen data, eragindako fitxategien izena.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak: Izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia.
<b>Tratamenduaren arduraduna Lagapena</b>	Ez dago.
<b>Nazioarteko transferentziak Datuen jatorria</b>	Datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei baino ezingo zaizkie datuak laga. Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziarik</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Hilda dauden pertsonekin lotutako pertsonak edo erakundeak (DPBEDBLOaren 3. art.).</li><li>• Beste administrazio batzuk.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun



## 2. UDAL ADMINISTRAZIOA DATU PERTSONALAK BABESTEIA

	bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2016/679 (EB) Erregelamendua, eta izaera pertsonaleko datuen babesaren alorrean aplikatzekoak diren gainerako araudiak.</li><li>• Administrazioa behartua dago berariazko ebazpena eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua.</li><li>• DBEOko 6.1.c) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharren bat betetzeko.</li><li>• DBEOko 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada interes publikoko zereginen baterako edo tratamenduaren arduradunari dagozkion botere publikoak gauzatzeko.</li><li>• DBEOko 12.etik 21.era arteko artikulua: datuak ikusi, zuzendu, kendu, mugatu, eraman eta horri aurka egiteko eskubideak arautzen dituzte.</li><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li></ul>



### 3. UDAL ADMINISTRAZIOA EUSKARRI-APLIKAZIOEN KUDEAKETA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA UDAL ADMINISTRAZIOAREN ETA ERALDAKETA DIGITALAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Xede orokorreko baliabide teknikoen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udalaren zenbait jarduerari euskarri ematen dioten aplikazioen barruko datuen kudeaketa: hirugarrenen datu-baseak, udal korrespondentzia eta iragarki-taulako eta buletin ofizialetako argitalpenak.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udalarekin harreman administratiboa duten edo izan duten pertsonak.</li><li>• Iragarki-taulan eta buletin ofizialetan agertzen diren pertsonak.</li><li>• Udal korrespondentzia bidaltzen eta jasotzen dutenak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izen-deiturak, helbidea, NAN, telefonoa, posta elektronikoa.</li><li>• Ekonomi eta finantza datuak: bankuko datuak, zerga-egitateak.</li><li>• Inguruabar sozialei buruzko datuak: udal errolda.</li><li>• Arau-hausteei buruzko datuak: arau-hauste administratiboak.</li><li>• Transakzioei buruzko datuak: eskaintako edo interesdunak jasotako ondasun eta zerbitzuak.</li><li>• Beste: korrespondentzia mota (paketea, gutuna...), erreferentzia (bidaltzen den euskarriaren edukia identifikatzen duen kontzeptua), korrespondentzia sortu duen saila, argitalpena sortu duen saila.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak: izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia.
<b>Tratamenduaren arduradunaren deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gasteizko Udal Urak, SA (AMVISA): edateko uraren tratamendua, kanalizazioa eta hornikuntza; hondakin-uren tratamendua eta kanalizazioa; edateko urez hornitzeko zerbitzua emateko kontratuen altak, bajak, fakturazioa eta kobrantza, eta titularren datuen aldaketak.</li><li>• Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos SA: posta zerbitzua.</li></ul>
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitatei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesdunak, beste pertsona fisiko batzuk.</li><li>• Udal enpresak: AMVISA.</li><li>• Udal erakunde autonomoak.</li><li>• Beste administrazio batzuk: Arabako Foru Aldundia.</li><li>• Notariotzak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Datuak mugarik gabe gordeko dira, edo zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<input type="checkbox"/> 2016/679 (EB) Erregelamendua



### 3. UDAL ADMINISTRAZIOA EUSKARRI-APLIKAZIOEN KUDEAKETA

- DBEoko 6.1.c) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko.
- DBEoko 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada interes publikoko zereginen baterako edo tratamenduaren arduradunari dagozkion botere publikoak gauzatzeko.
- DBEoko 12.etik 21.era arteko artikuluek: datuak ikusi, zuzendu, kendu, mugatu, eraman eta horri aurka egiteko eskubideak arautzen dituzte.

39/2015 Legea

- Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.
- 21.1 art.: administrazioa behartua dago berariazko ebazpena eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua.
- 45.1 art.: administrazioaren egintzak argitaratu egin behar dira, prozedura bakoitzaren arauetan ezarrita badago, edo, eskumena duen organoaren iritziz, interes publikoak hala eskatzen badu.



#### 4. INGURUGIRO GAJETARAKO IKASTEGIA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA INGURUGIRO GAJETARAKO IKASTEGIA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbd-dpo@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Hezkuntza, sentsibilizazio, ikerketa, informazio eta herritarren partaidetzaren alorretako jardueren sustapena eta kudeaketa, baita Ingurugiro Gaietarako Ikastegiak iraunkortasunarekin lotuta (alderdi eta adierazpen guztietan) bere jarduera-esparruaren barruan egiten dituen beste batzuen ere.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• IGIk eskaintzen dituen jardueri buruzko informazioa eskatzen dutenak edo harpidedunak.</li><li>• Udalaren bizikleten borondatezko erregistroaren eskatzaileak.</li><li>• Material eskatzaileak.</li><li>• IGiren aldirikari digitalaren harpidedunak.</li><li>• Udal baratzeeen onuradunak.</li><li>• IGIk antolatutako programa eta lehiaketetako parte-hartzaileak.</li><li>• Materialen mailegu-hartzaileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN/IFZ, izen-deiturak, helbidea (postakoa eta elektronikoa), telefonoa, izen soziala, legezko ordezkariaren datuak, sinadura/hatz marka.</li><li>• Datu pertsonalak: jaioteguna, adina, sexua.</li><li>• Ikasketa eta lanbide datuak: prestakuntza, tituluak, lanbide elkargo edo elkarteetako kide izatea.</li><li>• Enpleguari buruzko xehetasunak: lanbidea, lanpostuak.</li><li>• Bestelako datuak: etxebizitzaren antzinatasuna; energia-eraginkortasunaren ziurtagiria; etxebizitzan bizi diren pertsonen kopurua; energia, hondakin, ur, lorezaintza, garraio eta kontsumo arduratsuekin lotutako datuak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Tratamenduaren arduradunen deskribapena</b>	IGIk ematen dituen zerbitzuen kontratuak esleitutako enpresak: kontratatutako edo hitzartutako jarduerak egiteko hitzarmen edo kontratazio-dosierrekin lotuta enpresa horiek ematen dituzten zerbitzuak. ATARI CONSULTORA SOSTENIBLE: "Etxe berdeak" udal programarekin lotutako kontratazio-dosierrean jasotako zerbitzuak, kontratatutako jarduerak (programa garatzeko beharrezkoak) gauzatzeko.
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria. Enpresen datuen kasuan, hainbat iturri daude: internet, elkarrizketak...
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeak igaro arte. Orobat gordeko dira





#### 4. INGURUGIRO GAIETARAKO IKASTEGIA

	interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ingurugiro Gaietarako Ikastegia erakunde autonomoaren estatutuen behin betiko onespena, 2006ko apirilaren 5eko ALHAOn (40. zk.) argitaratua.</li><li>• Udal zerbitzu horrekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, 39/2015 Legean eta aplikatzekoak diren gainerako arauetan aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li></ul>



5. GIZARTE ETXEAK	
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HERRITARREN PARTAIDETZAREN, GARDENTASUNAREN ETA GIZARTE ETXEEN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gizarte etxe eta kirol instalazioen kudeaketa.</li><li>• Instalazio eta jardueretan izena ematea eta instalazioak alokatzea erraztea.</li><li>• Ikasleen kudeaketa.</li><li>• Abonatuaren kudeaketa.</li><li>• Helburu estatistikoak.</li><li>• Eraikinen eta bertako langileen eta materialen kudeaketa (gauza galduak, giltzak ematea, harreman-agenda...).</li><li>• Jarduerak eta aisialdi eta denbora libreko jardueren erabiltzaileen datuak kudeatzea.</li><li>• Bisiten kontrola.</li><li>• Udal eraikinetako sarbide-kontrola.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gizarte etxeetan eskaintzen diren ikastaroetako ikasleak eta jardueretako parte-hartzaileak.</li><li>• Kirol instalazioen abonatuak.</li><li>• Gizarte etxeetako aisialdi eta denbora libreko zerbitzuen jardueren erabiltzaileak.</li><li>• Kirol instalazioetan sartzen den edonor.</li><li>• Gizarte etxe eta kirol instalazioetako langileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN/IFZ, izen-deiturak, helbidea (postakoa nahiz elektronikoa), telefonoa, Gizarte Segurantzako edo mutualitateko zenbakia, sinadura/hatz-marka digitalizatua, irudia/ahotsa, aztarna fisikoak.</li><li>• Datu pertsonalak: egoera zibilari eta familiari buruzko datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, ama-hizkuntza, ezaugarri fisiko edo antropometrikoak.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: zaletasunak eta bizimodua, zein klub edo elkartetako kide diren.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: arraza edo etnia jatorria, osasuna.</li><li>• Transakzioen datuak: interesdunak jasotako ondasun eta zerbitzuak.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Lanpostuari buruzko datuak: kargua.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<input type="checkbox"/> Interesduna edo haren legezko ordezkaria. <input type="checkbox"/> Bezeroak eta erabiltzaileak: <ul style="list-style-type: none"><li>• Gizarte etxeetako aisialdi eta denbora libreko jardueren</li></ul>



## 5. GIZARTE ETXEAK

	<p>erabiltzaileak.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kirol instalazioetan sartzen den edonor.</li><li>• Gizarte etxeetan eskaintzen diren ikastaroetako ikasleak eta jardueretako parte-hartzaileak.</li><li>• Kirol instalazioen abonatuak.</li><li>• Gizarte etxe eta kirol instalazioetako langileak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	<p>Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboak eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.</p>
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udalaren titularitateko eraikinak zaintzearekin eta denbora librearen erabilerarekin lotutako eskumenak barne hartzen dituen legezko betebeharrak betetzea.</li><li>• Interes legitimoa.</li><li>• Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</li><li>• Toki Araubidearen Oinarrien 7/1985 Legearen 25.2. artikulua, zeinak udalari esleitzen baitizkio denbora librearen erabilerari eta kirol instalazioei dagokien eskumena.</li></ul>



## 6. JOSÉ URUÑUELA UDAL DANTZA KONTSERBATORIOA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	“JOSÉ URUÑUELA” UDAL DANTZA KONTSERBATORIOA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Hezkuntza zerbitzuen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udal dantza kontserbatorioak antolatutako prestakuntza-jardueren kudeaketa eta kontrola.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ikasleak.</li><li>• Gurasoak eta/edo legezko tutoreak.</li><li>• Irakasleak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, irudia/ahotsa.</li><li>• Datu pertsonalak: jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, ikasle ohia den, nazionalitatea, familiari buruzko datuak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: ikasketak.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak, kontu-zenbakia, errenta-aitorpenaren tartea.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Tratamenduaren arduradunak</b>	Zentroak ematen dituen zerbitzuak kontratatu edo esleitutako enpresak: kontratatutako edo hitzartutako jarduerak egiteko hitzarmen edo kontratazio-dosierrekin lotuta enpresa horiek ematen dituzten zerbitzuak.
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Hodeiko zerbitzuen erabilera</b>	Bai, EBren esparruan edo antzekoan.
<b>Hodeiko zerbitzuen xehetasuna</b>	CODEX PLATAFORMA: Ikastetxeen kudeaketarako. Aldez aurreko betekizun gisa, zerbitzariak europar espazio ekonomikoan kokatuta daudela eta informazioa bertan ostatatuta dagoela dioen ziurtagiria.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (artxibo eta ondare dokumentalei buruzko estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal zerbitzu horrekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li><li>• 85/2007 Errege Dekretua, urtarrilaren 26koa, Hezkuntzaren maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoan araututako dantza ikasketa profesionalen curriculumaren</li></ul>



## 6. JOSÉ URUÑUELA UDAL DANTZA KONTSERBATORIOA

oinarrizko alderdiak zehazten dituena.

- 43/1998 Dekretua, martxoaren 17koa, Vitoria-Gasteizko (Araba) "José Uruñuela" oinarrizko mailako udal dantza-kontserbatorioa sortzeko eta jardunean jartzeko dena.
- 2004ko maiatzaren 27ko agindua, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, Vitoria-Gasteizko (Araba) "José Uruñuela" uda dantza kontserbatorioari helbidez aldatzeko eta erdi mailako dantza irakaskuntza emateko baimena ematen diona.



<b>7. KULTURA – KULTUR INFORMAZIOA</b>	
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA KULTURA ETA KIROL SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktua eta komunikazioa mantentzea, eta udalaren kultur programazioari eta jardueri buruzko informazioak bidaltzea interesdunei, erabiltzaileei, lehiaketetan eta jardueretan borondatez parte hartzen dutenei, eta artistei.</li><li>• Kontaktua eta komunikazioa mantentzea zezenketetako abonatuekin. Kontaktua mantentzea Udal Artxibora eta udal liburutegietara doazen ikertzaileekin eta herritarrekin oro har.</li><li>• Kontaktua eta komunikazioa mantentzea enpresa kontratista eta/edo esleipendunekin, kultur entitateekin eta profesionalekin.</li><li>• Kultur instalazioen eta erabilera askotarako instalazioen erabilera kudeatzea, baita materialen mailegua ere. Musika udalekuak kudeatzea.</li><li>• Barne estatistikak lantzea.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dokumentazio Zentroaren erabiltzaileak eta bazkideak.</li><li>• Udal Artxiboaren erabiltzaileak.</li><li>• Udalaren kultur instalazioen eta erabilera askotarako instalazioen erabiltzaileak.</li><li>• Ikuskizunetara eta kultur jardueretara joaten den publikoa.</li><li>• Eskatzaileak (arte deialdietan eta lehiaketetan parte hartzen dutenak, material eskatzaileak).</li><li>• Harremanetarako pertsonak.</li><li>• Musika udalekuetako parte-hartzaileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa.</li><li>• Ezaugarri pertsonalak: jaioteguna, nazionalitatea, adina, sexua, zerbitzuan alta emandako eguna, familiaren datuak.</li><li>• Inguruabar sozialei buruzko datuak: klub edo elkarteetako kide izatea.</li><li>• Ikasketa eta lanbide datuak: prestakuntza, tituluak, ikasle historiala, lanbide esperientzia, lanbide elkargo edo elkarteetako kide izatea.</li><li>• Lanarekin lotutako datuak: lanpostua, kargua, beste xehetasun batzuk.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Bestelako datuak: komunikazio elektronikoei buruzko trafiko datuak (Informazio Gizarteko Zerbitzuei buruzko Legeari jarraituz).</li><li>• Merkataritza informazioa: jarduerak eta negozioak, merkataritza lizentziak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Tratamenduaren arduradunen deskribapena</b>	Sailak ematen dituen zerbitzuak kontratatu edo esleitutako enpresak: kontratatutako edo hitzartutako jarduerak egiteko hitzarmen edo kontratazio-dosierrekin lotuta enpresa horiek ematen dituzten zerbitzuak.



## 7. KULTURA – KULTUR INFORMAZIOA

<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesdunak berak edo haien legezko ordezkariak.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo dira —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharreko lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko; edonola ere, artxibo eta ondare dokumentalei buruzko Espainiako araudia aplikatuko da.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, zeinak ezartzen baitu udalerriek alor hauetan dituztela eskumenak: kulturaren eta kultur jardueren antolamendua eta sustapena, eta erabilera publikoko kultur ekipamenduen kudeaketa.</li><li>• 39/2015 Legea, zeinak ezartzen baitu administrazio publikoak behartuta daudela kontuan hartzera herritarrek udal zerbitzuekin lotuta egiten dizkieten eskaerak, eta udalaren eskumeneko prozedurak tramitatzea.</li></ul>



## 8. HEZKUNTZA ESKUMENEZ BALIATZEA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HEZKUNTZA ETA KULTURA SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Hezkuntza zerbitzuen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udal Administrazioari hezkuntzaren arloan esleitutako eskumenak baliatzea, hezkuntza administrazioari hezkuntza arautua osatzeko hezkuntza jarduerak ezartzen laguntzea, eta berariazko eta zeharkako hezkuntza jarduerak sustatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hezkuntza programak eta adingabeentzako opor programak kudeatzea.</li><li>• Udalak antolatutako udako hezkuntza jarduerak kudeatzea.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udalaren haur eskoletan izena ematea eskatzen dutenak.</li><li>• Hezkuntza programetako eta opor programetako jardueren eskatzaileak.</li><li>• Opor programen kasuan, umeen eta guraso edo tutoreen izenak; hezkuntza programen kasuan, bakarrik irakasleenak.</li><li>• Ikasleak.</li><li>• Eskolaurre edo eskola adinean dauden haurrak.</li><li>• Gurasoak, tutoreak eta legezko ordezkariak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izena, abizenak, NAN/IFZ, helbidea, telefonoa, irudia.</li><li>• Datu pertsonalak: familiarenak, jaioteguna/jaioterria, sexua.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: zaletasunak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: ikastetxea, maila eta eredia.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: errenta, bekak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: osasun-datuak (osasun arreta berezirik behar duen).</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Tratamenduaren arduradunak</b>	Programetarako begiraleak eskaintzen dituzten enpresak.
<b>Lagapena</b>	Bai
<b>Datuen tratamendua</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Saila.</li><li>• Eusko Jaurlaritzako Haurreskolak partzuergoa.</li><li>• Hezkuntzaren alorrean eskumenak dituzten entitate edo erakunde publikoak, legez haiei datuak komunikatzeko betebeharra badago.</li></ul>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Ikasleak.</li><li>• Eskolaurre edo eskola adinean dauden haurrak.</li><li>• Gurasoak, tutoreak eta legezko ordezkariak.</li></ul>





## 8. HEZKUNTZA ESKUMENEZ BALIATZEA

### Gordetzeko epea

Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.

### Tratamendua legitimatzen duen arrazoia

- Kontratu edo kontratu aurreko harremana.
- Adostasuna.
- Legezko betebeharrak betetzea.
- Interes legitimoa.
- Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.
- Hezkuntzaren alorrean udalaren eskumenekoak diren prozedurak tramitzatzeko herritarrek egindako eskabideak kontuan hartzea, 39/2015 Legean eta aplikagarri diren gainerako araudietan xedatutakoari jarraituz.

Aintzat hartu beharrekoak:

- 297/2002 Dekretua, abenduaren 17koa, eta 215/2004 Dekretua, azaroaren 16koa, EAEko 0 eta 3 urte bitarteko umeentzako haur-eskolak arautu eta horiek bete beharreko gutxieneko baldintzak ezartzen dituztenak.
- Haurreskolak partzuergoaren zuzendaritza batzordearen erabakia, eskaintzen dituen zerbitzuen prezioak zehazteko.
- Gasteizko Udalaren haur-eskolen matrikula eta erabilerari buruzko araudia.
- 8.1. ordenantza fiskala, udalaren haur-eskoletara joateagatik eta Hezkuntza Zerbitzuaren oporretako programengatik ordaindu beharreko prezio publikoak arautzen dituena.



9. ENPLEGUA	
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA EKONOMIA-SUSTAPENAREN, ENPLEGUAREN, MERKATARITZAREN ETA TURISMOAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Sailaren jarduerak kudeatzea: lanaren bidezko prestakuntza programak, ikasleen praktikak enpresetan, beka eta laguntzak, lanbide orientabidea, enpresa prospekzioa, laneratzen laguntzea, ekintzaile berrientzako aholkularitza, enplegu zentroa eta mediateka, enpresentzako zerbitzuak, azoken kudeaketa.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enplegua eta prestakuntza sustatzeko zerbitzuetan izena emateko Udalera jotzen duten pertsonak.</li><li>• Zerbitzuak (prestakuntza, enpresentzako aholkularitza, laguntza ekonomikoak...) eskatzen dituzten enpresekin kontaktuan jartzeko pertsonak.</li><li>• Ekintzaileak (ekintzaile berrientzako aholkularitza eta prestakuntza eta ekintzaileentzako laguntzen eskatzaileak).</li><li>• Salmenta ibiltariko azoketarako lizentzien eskatzaileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, irudia/ahotsa.</li><li>• Datu pertsonalak: jaioteguna/jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, tituluak, esperientzia profesionala, lanbide elkargo edo elkarteetako kide izatea.</li><li>• Lanarekin lotutako datuak: lanbide jarraipena, lanik gabe egindako denbora.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: osasuna.</li><li>• Bestelako datuak: komunikazio elektronikoei buruzko trafikoko datuak (Informazio Gizarteko Zerbitzuei buruzko Legeari jarraituz).</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Tratamenduaren arduradunak</b>	Lan hauetarako kontratatutako enpresak: prestakuntza ematea, jardunaldi eta biltzarretako idazkaritza teknikoak, jendeari arreta ematea, enpresentzako aholkularitza.
<b>Lagapena</b>	<b>Administrazio publikoak:</b> Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere. <b>Enpresa pribatuak:</b> Lagapenak: zerbitzuaren erabiltzaileak kontratatuzko interesa duten enpresa pribatuak eta entitateak (curriculum vitae-a, identifikazio-datuak).



<b>9. ENPLEGUA</b>	
	Entitate finantzatzaileak, Lanbide, Europako Gizarte Funtza, Eusko Jaurlaritza.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Enpresen datuen kasuan, hainbat iturri daude: elkarrizketak, internet, prentsa, Lanbide.</li><li>• Zerbitzuak eskatzen dituzten interesdunak (enplegu eta ekonomia sustapenarekin lotutakoak).</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeak igaro arte. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorriz. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontratu edo kontratu aurreko harremana.</li><li>• Adostasuna.</li><li>• Legezko betebeharrak betetzea.</li><li>• Interes legitimoa.</li><li>• Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</li></ul>



## 10. "LUIS ARANBURU" MUSIKA ESKOLA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	"LUIS ARANBURU" UDAL MUSIKA ESKOLA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Hezkuntza zerbitzuen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Musika eskolaren jarduerak eta prestakuntza baliabideak kudeatu eta kontrolatzea.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eskatzaileak.</li><li>• Ikasleak.</li><li>• Gurasoak eta/edo legezko tutoreak.</li><li>• Irakasleak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, irudia/ahotsa.</li><li>• Datu pertsonalak: jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, familiari buruzko datuak. Familia ugaria (z.g.)</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, tituluak.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak, kontu-zenbakia, errenta-aitorpenaren tartea.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Tratamenduaren arduradunen deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hosting Aula Virtual-aren hornitzailea.</li><li>• Eskolak ematen dituen zerbitzuak kontratatutako edo esleitutako enpresak: kontratatutako edo hitzartutako jarduerak egiteko hitzarmen edo kontratazio-dosierrekin lotuta enpresa horiek ematen dituzten zerbitzuak.</li></ul>
<b>Lagapena</b>	Bai.
<b>Datuen tratamendua</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Luis Aranburu musika eskolaren zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko. <ul style="list-style-type: none"><li>• Eusko Jaurlaritzak.</li><li>• Bestelako hezkuntza-erakundeak.</li><li>• Hosting Aula Virtual-aren hornitzailea.</li><li>• Legez datuak komunikatzeko betebeharrak dagoen entitate edo erakundeak.</li></ul>
<b>Hodeiko zerbitzuen erabilera</b>	Bai, EBren esparruan edo antzekoan.
<b>Hodeiko zerbitzuen xehetasuna</b>	Hosting Aula Virtual-aren hornitzailea. Aldez aurreko betekizun gisa, zerbitzariak europar espazio ekonomikoan kokatuta daudela eta informazioa bertan ostatatuta dagoela dioen ziurtagiria.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (artxibo eta ondare dokumentalei buruzko



## 10. "LUIS ARANBURU" MUSIKA ESKOLA

	estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal zerbitzu horrekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorriz.</li><li>• 2/2006 Lege Organikoa, maiatzaren 3koa, Hezkuntzarena.</li><li>• 289/1992 DEKRETUA, urriaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoan arautu gabeko berariazko musika-irakaskuntzarako ikastetxeak, musika-eskolak, sortu eta jardunean jartzeko balio izango duten oinarrizko arauak ezartzen dituen.</li><li>• Datuak babesteko (EB) 2016/679 ERREGELAMENDU orokorra, 2016ko apirilaren 27koa. 6.1.c) artikulua.</li></ul>



## 11. FUNTZIO PUBLIKOA LANGILEEN HAUTAKETA ETA KUDEAKETA ETA LAN-OSASUNA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA GIZA BALIABIDEEN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Giza baliabideen kudeaketa eta laneko arriskuen prebentzioa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udal langile finkoak, aldi baterakoak edo praktiketakoak hautatzea, lan-politsetarako zein lan-eskaintza publikoaren prozesuetarako, eta horien kudeaketa (kontabilitate-, zerga- eta administrazio-kudeaketa, nominak, kontratuak, sarbide- eta ordutegi-kontrola, altak eta bajak, prestakuntza...). Lan-osasuna (laneko arriskuen prebentzioa eta osasunaren zaintza).
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal langileak (eta senideak bizi-aseguru, lizentzia, baimen eta abarren kasuan).</li><li>• Eskatzaileak. Udalean lan egiteko hautagaiak eta lan-eskaintza publikoetan parte hartzen dutenak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, sinadura/hatz-marka, irudia (agiri-argazkia)/ahotsa (grabazioak egiten dira lanpostu baterako hautagaiei dei egin zaiela jasota gera dadin).</li><li>• Datu pertsonalak: egoera zibila; familiaren datuak (ezkontidearen eta seme-alaben izenak, seme-alaba kopurua); jaioteguna; jaioterria; adina; sexua; ezaugarri fisiko edo antropometrikoak (LAPko zerbitzuak ditu, eta laneko jantziak erosteko ere erabiltzen dira).</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, titulazioak, lanbide-esperientzia.</li><li>• Enpleguari buruzko xehetasunak: lanbidea, lanpostuak, kontratazio-zerrendako mugimenduen historiala. Lan-egoera.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: diru-sarrera eta errentak, banku-datuak, pentsio eta erretiro planak, nominako datu ekonomikoak, aseguruak, kenkari fiskalak.</li><li>• Datuen kategoria bereziak: Osasuna: laneko arriskuen prebentzioa, osasunaren zaintza, lanposturako egokitasuna, lanpostuak desgaitasuna duten pertsonentzat gordetzea, eta lan-osasuna (Laneko Arriskuen Prebentziorako Zerbitzua).</li><li>• Ideologia, afiliazio sindikal eta politikoa. Administrazio arau-hausteak eta arau-hauste penalak.</li><li>• Bestelako datuak: grabatutako elkarrizketak: hautagaiaren telefono-zenbakia eta deia ordua jasotzen dira.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Administrazio publikoko beste organo batzuk. Beste administrazio batzuetako zerbitzu eskudunak, dagokienean, enplegu deialdi bateratuak kudeatzeko, esate baterako; beste entitate edo erakunde publiko batzuk, haiekin langileak hautatzeko akordioak baditugu (Eusko Jaurilaritza, Lanbide, Arabako Foru Aldundia, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea, Euskal Autonomia Erkidegoko beste udal batzuk, zeinekin lan-poltsak parteka baitaitezke); prozeduretan interesdun direnak. Zerga-administrazioa: zerga betebeharrak betetzea; gizarte Segurantzaren organismoak: TGSS, SEPE, lan ikuskaritza... legezko betebeharrak betetzeko.</li><li>• Sindikatuak.</li><li>• Enpresa pribatuak: lan istripuetarako mutuak; banku-entitateak, langileen kobrantzak eta ordainketak kudeatu eta tramitatzeke.</li><li>• Elkarriedetza - Sektore publikoko langileentzako pentsio</li></ul>



## 11. FUNTZIO PUBLIKOA LANGILEEN HAUTAKETA ETA KUDEAKETA ETA LAN-OSASUNA

	<p>sistema osagarria (pentsio planera egindako ekarpenak).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zenbait aseguru-arterkaritza (bizi-asegurua hitzartzeko beharrezko diren datuak).</li></ul>
<b>Hodeiko zerbitzuen erabilera</b>	Bai, EBren esparruan edo antzekoan.
<b>Hodeiko zerbitzuen xehetasuna</b>	<p>Hodeiko zerbitzuak kontratatzea laneko istripuetarako mutuaren zerbitzua kudeatzeko.</p> <p>Enpresa: Dropbox BSP Consultores (DROPBOX BUSINESS) segurtasunarekin eta osasunarekin lotutako azterlanak eta planak egiteko.</p> <p>Aldez aurreko betekizun gisa, zerbitzariak europar espazio ekonomikoan kokatuta daudela eta informazioa bertan ostatatuta dagoela dioen ziurtagiria.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak Datuen jatorria</b>	<p>Ez dago nazioarteko transferentziarik.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera.</li><li>• Beste administrazio batzuk, Aldundiaren edo Eusko Jaurlaritzaren lan-poltsen kasuan, edo entitate publikoak, Lanbide esaterako, deialdia itxia izanez gero.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	<p>Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (artxibo eta ondare dokumentalei buruzko estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezkako epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.</p>
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<p>Kontratu edo kontratu aurreko harremana.</p> <p>Adosatsuna (mediku-azterketak egiteko).</p> <p>Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 30/1984 Legea, Funtzio Publikoa Eraberritzeko Neurriak ematen dituena.</li><li>• 1405/1986 Errege Dekretua, ekainaren 6koa, langileak erregistratzeko erregelamendua eta gainerako administrazio publikoekin koordinatzeko arauak onesten dituena.</li><li>• Euskal Funtzio Publikoaren Legea.</li><li>• 7/2007 Legea, apirilaren 12koa, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuarena.</li><li>• 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.</li></ul>



## 12. GIZARTE GAIEN KUDEAKETA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA GIZARTE POLITIKEN, ADINEKOEN ETA HAURREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espania plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Gizarte-laguntza: prestazioak eta zerbitzuak.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<p>Hainbat gizarte arazorekin lotuta populazioari ematen zaion arreta kudeatzea, prebentzioa, sustapena eta asistentzia helburu duten jarduerak garatzeko baliabideak eta programak erabiliz.</p> <p>Bereziki, populazio sektore hauentzat:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Adin, sexu, jatorri zein bizitzeko modua dela eta baztertuta edo arrisku sozialean diren pertsona eta taldeak.</li><li>• Deserrotze pertsonal eta soziala direla kausa bizitza normalizatua egiterik ez duten pertsona eta taldeak.</li><li>• Haurrak.</li><li>• Adinekoak.</li></ul> <p>Aurreikusitako erabilerak:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Diruzko eta gauzazko laguntzen kudeaketa.</li><li>• Gizarte baliabideen kudeaketa: harrera zentroak, etxebizitzak, eguneko eta gaueko zentroak, lantegiak...</li><li>• Zuzenbide, gizarte, psikologia eta hezkuntza arreta.</li><li>• Etxean laguntzeko eta konpainia emateko zerbitzuak eskaintzea.</li><li>• Babesaren beharrean dauden adingabeekin eta familiekin esku hartzea.</li><li>• Ekonomia eta kontularitza-kudeaketa.</li><li>• Estatistika erabilerak.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bezeroak eta erabiltzaileak.</li><li>• Harremanetarako pertsonak.</li><li>• Hornitzaileak.</li><li>• Etxebizitzen jabeak edo errentariak.</li><li>• Gurasoak edo tutoreak.</li><li>• Legezko ordezkaria.</li><li>• Eskatzaileak.</li><li>• Onuradunak.</li><li>• Instalazioetan sartzan den edonor.</li><li>• Langileak: zerbitzuak ematen dituzten edo familia eta pertsonekin esku hartzen duten profesionalak eta gizarte-eragileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN,GSko/mutualitateko zk., izen-deiturak, NAN/IFZ, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, esku hartzen duten profesionalak, dossier-zenbakia.</li><li>• Datu pertsonalak: egoera zibila, familiari buruzko datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, ama-hizkuntza, ezaugarri fisiko edo antropometrikoak, errolda, familia mota, familia eta gizarte harremanak, trebetasunak eta gaitasunak, herrialdean duen lege-egoera, egoitza.</li><li>• Inguruabar sozialei buruzko datuak: ostatu edo etxebizitzaren ezaugarriak, arazo pertsonalak, jokabide arazoak, bizikidetzako portaera, familia harremanak, arreta sektorea, esku-hartze profesionalak, proposatutako eta onartutako</li></ul>





## 12. GIZARTE GAIEN KUDEAKETA

	<p>baliabideak.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, titulazioak.</li><li>• Enpleguari buruzko datuak: lan-egoera.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: banakoaren eta familiaren sarrerak, errentak, ondare-ondasunak, maileguak, bermeak, pentsio-planak, dirulaguntzak, irabaziak, aseguruak, hipotekak, bankuko datuak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: erlijioa, sinesmenak, osasun-datuak (gaitzak, ohiturak, tratamenduak, ezintasuna, osasun-profesionala), bizitza sexuala, arraza eta etnia jatorria, balioespen psikologikoa. Arau-hausteak. Datu penalak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gizarte Ongizaterako Foru Institutua (Arabako Foru Aldundiaren mendeko erakunde autonomoa).</li><li>• Eusko Jaurlaritza:</li><li>• Ogasun Ministerioa.</li><li>• Estatuko administrazio orokorra.</li><li>• Beste udal batzuk.</li><li>• Epaitegiak (DBEOaren babesean).</li><li>• Arartekoa.</li><li>• Beste udal batzuk (kasuen eskumena hartzen dutenean).</li><li>• Gasteizko Elizbarrutiko Caritas Araban.</li><li>• Arabako Gurutze Gorria.</li></ul> <p>Beste entitate edo erakunde batzuk, legez haiei datuak komunikatzeko betebeharra badago.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak.</li><li>• Erakunde pribatuak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontratu edo kontratu aurreko harremana.</li><li>• Adostasuna.</li><li>• Legezko betebeharrak betetzea.</li><li>• Interes legitimoa.</li><li>• Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</li></ul> <p>Aintzat hartu beharrekoak:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenak.</li><li>• 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.</li><li>• 18/2008 Legea, abenduaren 23koa, Diru Sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzekoa.</li><li>• 12/2008 Legea, abenduaren 5ekoa, Gizarte Zerbitzuei</li></ul>



## 12. GIZARTE GAIEN KUDEAKETA

buruzkoa.

- 4/2011 Legea, azaroaren 24koa, Diru Sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzeko Legea aldatzen duena.
- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra.



### 13. HILERRIEN KUDEAKETA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA MUGIKORTASUNAREN ETA ESPAZIO PUBLIKOAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkararen kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal hilerrietako hilobi emakidak, hilobiratzeak eta hilobitik ateratzeak kudeatzea.</li><li>• Udal hilerrietako lursailen titulartasuna ezagutzea, eta horietan gauzatzen diren hilobiratzeak eta hilobitik ateratzeak kudeatzea.</li><li>• Fakturazioaren kudeaketa.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hildakoak eta hilerrietako hilobien titularrak.</li><li>• Jabeak edo errentariak.</li><li>• Legezko ordezkaria.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-abizenak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.  (Gasteizko Santa Isabel eta Salbatzailearen hilerrietako Zerbitzu eta Administrazio Araudiak eta Euskal Autonomia Erkidegoko Hilotzen Sanitate-alderdiei buruzko Erregelamendua onartzen duen urriaren 19ko 202/2004 Dekretuak araututako lagapenak).
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria. Beste pertsona fisiko batzuk.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (artxibo eta ondare dokumentalei buruzko estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Botere publikoetz baliatzea.</li><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin eta aplikagarri diren gainerako araudiekin bat etorritik.</li><li>• Santa Isabel eta Salbatzailearen hilerrietako Zerbitzu eta Administrazio Araudia.</li><li>• 202/2004 Dekretua, urriaren 19koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Hilotzen Sanitate-alderdiei buruzko Erregelamendua onartzen duena.</li></ul>



## 14. INGURUMENeko DOSIERRAK

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA MUGIKORTASUNAREN ETA ESPAZIO PUBLIKOAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Hainbat udal dosier kudeatzea ingurumenaren alorrean: jardueren legezkatzea eta kontrola, prozedura zigortzaileak udal ordenantzak eta gainerako araudiak aplikatuz, dirulaguntzak, garbiguneak eta Reitulizagune.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna edo haren legezko ordezkaria.</li><li>• Eskatzaileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-abizenak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa/faxa, erregistro pertsonaleko zenbakia.</li><li>• Ikasketa eta lanbide datuak: lanbide elkargo edo elkarreetako kide izatea.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Bestelako datuak: egindako arau-hausteak, administrazio arau-haustea. Merkataritza informazioa: jarduerak eta negozioak, merkataritza lizentziak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak.</li><li>• Erakunde pribatuak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Oro har, zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo dira —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharreko lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko; edonola ere, artxibo eta ondare dokumentalei buruzko Espainiako araudia aplikatuko da.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin eta aplikagarri diren gainerako araudiekin bat etorritik.</li></ul> <p>Botere publikoekz baliatzea, hauen babespean:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babestekoa.</li><li>• 2/1998 legea, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoen zehatze ahalmenari buruzkoa.</li><li>• 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen</li></ul>



#### 14. INGURUMENeko DOSIERRAK

Administrazio Prozedura Erkidearena, eta 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.

- 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa.
- Gasteizko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza.



## 15. BIDE PUBLIKOA OKUPATZEA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA MUGIKORTASUNAREN ETA ESPAZIO PUBLIKOAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Bide publikoa okupatzeko eta obrak egiteko eskabideak erregistratu, kudeatu eta horien jarraipena egitea, hala nola mahaitxo, etxola, karga-aho, zanga, pasabide, karteldegi, kiosko, arranpa, aisialdiko jarduera, informazio seinale, pibote eta antzekoekin zerikusia dutenak.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eskatzaileak.</li><li>• Bide publikoa okupatzea edo obrak egitea eskatzen duten pertsonak.</li><li>• Ikuskizunak eta aisialdiko jarduerak egin nahi dituzten pertsonak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izena, abizenak, helbidea (postakoa/elektronikoa), telefonoa, NAN/IFZ</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzenean lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria.
<b>Gordetzeko epea</b>	Dagokion administrazio-dosierra tramitatzen den bitartean gordeko dira datuak, ondare dokumentala zaintzearekin lotutakoa araudia aplikatuz hori kontserbatzeko betebeharra gorabehera.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Botere publikoek baliatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• Udal-eskumena, 39/2015 Legean eta aplikagarri diren gainerako araudietan aurreikusitakoaren ildotik.</li><li>• 33/2003 Legea, azaroaren 3koa, Administrazio Publikoen Ondareari buruzkoa.</li><li>• 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.</li><li>• 10/2015 Legea, abenduaren 23koa, Jendaurreko Ikuskizun eta Jolas Jarduerena.</li><li>• Ibilgailuen pasabideetarako baimenak emateko ordenantza arautzailea.</li><li>• Gasteizko ostalaritza-establezimendu publikoetako eta horiekin parekatuetako terrazak arautzeko ordenantza.</li><li>• Bide publikoan egiten diren obra eta lanetarako seinaleak eta balizak arautzeko Gasteizko Udalaren ordenantza.</li></ul>



## 16. SINDIKOAREN BULEGOA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA SINDIKOAREN BULEGOA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Salaketak bideratzea.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Herritarren kexa eta kontsultei arreta ematea, Gasteizko Udalaren, udal enpresa publikoen eta erakunde autonomoen jarduera esparruari dagokionez bidezko eskubide eta interesei eragiten dieten kasuetan.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Herritar partikularrak.</li><li>• Elkarteen ordezkariak.</li><li>• Etxejabeen elkarteen ordezkariak.</li><li>• Udalaren jarduera esparruari dagokionez beren bidezko eskubide eta interesetan eragindako herritarrak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izen-deiturak, NAN, helbidea, telefonoa, helbide elektronikoa, autoaren matrikula.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: klub, elkarte edo etxejabe-elkarteetako kide diren.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: lanbide edo ofizioa.</li><li>• Ekonomi eta finantza datuak: negozioak eta jarduerak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: sindikatu kide izatea, ideologia.</li><li>• Bestelako datuak: egindako arau-haustekak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	Datu-lagapenak. <ul style="list-style-type: none"><li>• Arartekoa.</li><li>• Herritarren Defendatzailea.</li><li>• Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.</li></ul>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Hedabideak.</li><li>• Gizatalderen batekoak diren edo interes beraren inguruan biltzen diren pertsonen zerrendak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Kexa edo kontsulta aurkeztu duten interesdunen datu pertsonalak mugarik gabe gordeko dira, interesdunek ezabatzeko eskatzen ez duten bitartean, interes publikoa duten artxiboetarako, ikerkuntza historikorako edo estatistikako helburuetarako, DBEOren 86.1 artikuluari jarraituz.
<b>Tratamendua legitimatzen duen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gasteizko Sindiko edo Herritarren Defendatzailearen Araudiaren ondoriozko zereginak betetzea.</li></ul>



## 16. SINDIKOAREN BULEGOA

**arrazoia**

- DBEoko 6.c) artikulua: tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko.





## 17. HERRITARREN PARTAIDETZA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HERRITARREN PARTAIDETZAREN, GARDENTASUNAREN ETA GIZARTE ETXEEN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbd-dpo@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Herritarren partaidetzako talde eta jardueretan parte hartzen dutenen informazioa. Herritarren Partaidetzaren Udal Planaren baitako jardueren kudeaketa.
<b>Interesdunen kategoria</b>	Mezu, iradokizun, iritzi, kexa edo erreklamazioen bidez parte hartzen duten pertsonak.
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izena, abizenak, IFZ/NAN, helbidea (postakoa/elektronikoa), telefonoa, irudia/ahotsa.</li><li>• Transakzioen datuak: IP helbidea.</li><li>• Beste: mezu, iritzi, iradokizun, kexa edo erreklamazioen testua.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharrak dagoen entitate edo erakundeei ere.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	Interesduna bera edo legezko ordezkaria.
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Legezko betebeharrak betetzea.</li><li>• Interes legitimoa.</li><li>• Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</li><li>• EB 23. artikulua.</li><li>• 7/85 Legearen 69. artikulua.</li><li>• Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2006 Legearen VI. titulua. Herritarrek administrazio publikoetan parte hartu ahal izatea arautzen dute, eta herritarrek gai publikoetan parte hartzeko duten legitimazioa.</li></ul>



<b>18. DIRULAGUNTZAK</b>	
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HERRITARREN PARTAIDETZAREN, GARDENTASUNAREN ETA GIZARTE ETXEEN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbd-dpo@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Dirulaguntzen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Hauek sustatu eta laguntzeko: <ul style="list-style-type: none"><li>• Jarduera artistiko eta kulturalak.</li><li>• Herritarren partaidetza.</li><li>• Hezkuntza, ikasleentzako beka eta laguntzen bitartez (jantokiak, testuliburuak, euskara ikastea, musika ikastea...).</li><li>• Gizarte ongizatea: pentsioak, subsidioak eta beste prestazio ekonomiko batzuk.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dirulaguntzen eskatzaileak.</li><li>• Dirulaguntzen onuradunak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-abizenak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: klub edo elkarteren bateko kide den.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: diru-sarrerak, errentak; ondare-ondasunak; bankuko datuak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Datu-lagapenak. <ul style="list-style-type: none"><li>• Euskaltegiak (identifikatzeko datuak bakarrik).</li><li>• Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Saila.</li><li>• Legez datuak komunikatzeko betebeharra dagoen entitate edo erakundeak.</li></ul> <p>Askatasunez onartutako harreman juridiko baten babespean, hori garatu, bete eta kontrolatzeak berekin dakarrenean datuak hirugarrenei komunikatzea.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Administrazio publikoak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeak igaro bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Sustapen zeregina betetzea eta botere publikoiez baliatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.</li><li>• Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra.</li><li>• Dirulaguntzei buruzko udal ordenantza.</li></ul>



## 18. DIRULAGUNTZAK

- DBEoko 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.



## 19. OSASUNA ETA KONTSUMOA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA KIROL ETA OSASUN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espania plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Kontsumitzailearen osasuna eta eskubideak babestu eta sustatzea.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<p>Udaleko osasun publikoa babestu eta sustatzeko jarduerak kudeatzea: osasun programen planifikazio, kudeaketa eta ebaluazioa; bizi-ohitura osasungarrien sustapena; hezkuntza; partaidetza, eta osasunerako arriskugarriak izan daitezkeen jarrerren kontrola eta prebentzioa.</p> <p>Kontsumitzailearen eskubideak babesteko helburua duten administrazio-prozedurak.</p> <p>Erabilerak:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ikuskapenak, konfiskazioak eta esku-hartzeak.</li><li>• Kontsumoaren inguruko erreklamazioak ebatzea.</li><li>• Auzokideen arteko bitartekaritza.</li><li>• Txakurrak edukitzearekin lotutako dosierrak. Arriskutsuak izan daitezkeen txakurrak edukitzeko lizentzia. Txakurren errolda.</li><li>• Txakurtegiko sarrera eta irteeren kontrola.</li><li>• Establezimenduetako higiene- eta osasun-baldintzak kontrolatzea.</li><li>• Etxebizitza eta lokaletako higiene- eta osasun-baldintzak kontrolatzea.</li><li>• Eskabide, erreklamazio eta kexei erantzutea.</li><li>• Adingabeei alkohola saldu eta hornitzearen inguruko dosierrak.</li><li>• Adingabeek alkohola eta tabakoa kontsumitzeagatiko dosierrak.</li><li>• Gizarte-zerbitzuei jakinaraztea.</li><li>• Zigortzeko ahalmenaz baliatzea.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eskatzaileak.</li><li>• Establezimendu, etxebizitza eta lokalen jabeak eta arduradunak.</li><li>• Animalien jabeak.</li><li>• Edaten ari diren adingabeak.</li><li>• Adingabekoei alkohola ematen dieten pertsonak.</li><li>• Gurasoak eta/edo legezko tutoreak.</li><li>• Analsi klinikoen eskatzaileak.</li><li>• Kontsumitzaile eta erabiltzaileak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-abizenak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa/faxa, sinadura/hatz marka, erregistro pertsonaleko zenbakia.</li><li>• Datu pertsonalak: adina, familiaren datuak.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: etxebizitza; jabetzak, ondasunak; lizentziak, baimenak, ahalmenak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: lanbide elkargo edo elkarteren bateko kide den.</li></ul>



## 19. OSASUNA ETA KONTSUMOA

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: osasuna (adikzioak, arriskutsu izan daitezkeen animalien jabeen txosten psikologikoak).</li><li>• Beste: egindako arau-hausteak, isunak, higiene eta osasun alorreko erreklamazioak.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	Kasuen arabera: <ul style="list-style-type: none"><li>• Arabako Foru Aldundia.</li><li>• Gizarte zerbitzuak.</li></ul> <p>Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak.</li><li>• Erakunde pribatuak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Adostasuna. Legezko betebeharrak betetzea. Interes legitimoa. Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.</li><li>• 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.</li><li>• 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.</li><li>• 1/2007 Errege Lege Dekretua, azaroaren 16koa, Kontsumitzaile eta Erabiltzaileak Defenditzeko Lege Orokorren eta beste lege osagarrien testu bateratua onesten duena.</li><li>• 50/1999 Legea, abenduaren 23koa, arriskutsu izan daitezkeen animaliak edukitzearen inguruko erregimen juridikoari buruzkoa, eta 287/2002 Errege Dekretua, hori garatzen duena.</li></ul>



## 20. HERRITARREN SEGURTASUNA: POLIZIA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HERRITARREN SEGURTASUNAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001, Vitoria-Gasteiz
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Herritarren segurtasuna.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<p><b>Helburua:</b> Herritarrek beren eskubide eta askatasunak balia ditzaten bermatzea, prebentzioaren eta sorospenaren bidez, eta gizartearen funtzionamenduan laguntzea, ongizatea eta bizi-kalitatea bultzatuz, Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeak eta Datuak Babesteko (EB) 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 ERREGELAMENDUan jasotakoaren arabera.</p> <p><b>Erabilerak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Trafiko argiketak egitea.</li><li>• Udal-biltegietan gordetako ibilgailuak kontrolatu eta kudeatzea.</li><li>• Bide publikoan jarduteko baimenen kudeaketa.</li><li>• Taxi-lizentzien kudeaketa.</li><li>• TAO txartelen kudeaketa.</li><li>• Karabinen eta bestelako arma txikien lizentzien kudeaketa.</li><li>• Bide Hezkuntzako programen kudeaketa.</li><li>• Gizarte babesa.</li><li>• Genero edo familia indarkeria jasaten duten edo horren arriskua duten pertsonentzako arreta.</li><li>• Drogen kontsumoaren aurkako ekintzak.</li><li>• Delituen ikerketa.</li><li>• 092 larrialdi zentralaren kudeaketa.</li><li>• Telefono eta irrati grabazioen kudeaketa.</li><li>• Bideozaintzako grabazioen kudeaketa.</li><li>• Udaltzaingoaren eskumeneko administrazio-dosierren kudeaketa.</li><li>• Poliziaren bulegoetan utzitako objektu eta dokumentazio galduen kudeaketa.</li><li>• Langileen kudeaketa, Herritarren Segurtasunaren Sailaren eskumen-esparruan.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Administrazioko arau-hausteeekin edo indarreko legediaren aurkako hutsegite edo delituekin lotutako pertsonak.</li><li>• Udal-biltegietan gordetako ibilgailuen jabeak.</li><li>• Trafiko-argiketetan nahasitako pertsonak.</li><li>• Taxi-lizentzien eskatzaileak.</li><li>• TAO txartelen eskatzaileak.</li><li>• Bide publikoan jarduteko baimenen eskatzaileak.</li><li>• Karabinen eta bestelako arma txikien lizentzien eskatzaileak.</li><li>• Gauza galduen titularrak eta jabeak, edo haiek utzi dituztenak.</li><li>• 092 telefonoaren bitartez Udaltzaingoaren zerbitzuak eskatzen dituzten pertsonak.</li><li>• Bideozaintza-kamerek grabatutako pertsonak.</li></ul>



## 20. HERRITARREN SEGURTASUNA: POLIZIA

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udaltzaingoak laguntza ematen duen gertaeretan nahasitako pertsonak.</li><li>• Adingabeak eta haien familiak, drogen kontrako ekintza-planarekin lotuta.</li><li>• Gizarte ahuldade egoeran dauden pertsonak.</li><li>• Genero-indarkeriaren biktimak edo horren arriskua dutenak.</li><li>• Erasotzaileak (genero-indarkeria).</li><li>• Bide Hezkuntzako programetako parte-hartzaileak.</li><li>• Udaltzaingoko langileak.</li><li>• Udal agintariak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izen-abizenak, NAN, helbidea (postakoa/elektronikoa), telefonoa, izenpe/hatz marka digitalizatua, irudia/ahotsa, aztarna fisikoak.</li><li>• Datu pertsonalak: egoera zibilari eta familiari buruzko datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, ama-hizkuntza, ezaugarri fisiko edo antropometrikoak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, tituluak, lanbide elkargoetako kide izatea, ikastetxe batekoa izatea. Lanbide esperientzia.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: bizitokiaren ezaugarriak. Egoera militarra, jabegoak. Zaletasunak eta bizimodua: klub edo elkarteren bateko kide den. Lizentzia eta baimenak.</li><li>• Ekonomi eta finantza eta aseguru datuak: diru-sarrerak, errentak, ondasunak, matrikula, aseguru-etxea. Bankuko datuak, kenkari fiskalak.</li><li>• Lanpostuari buruzko datuak: lanpostuak, kargua, langabezian emandako denbora.</li><li>• Merkataritza-informazioari buruzko datuak: jarduera eta negozioak. Merkataritza-lizentziak.</li><li>• Egindako arau-hausteei buruzko datuak: arau-hauste penalak. Administrazio arau-hausteak.</li><li>• Bereziki babestutako beste datu batzuk: osasun-datuak, afiliazio sindikal eta politikoa, sinesmenak, jatorri etnikoa.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	Datu-lagapenak: <ul style="list-style-type: none"><li>• Epaitegiak (Datuak babesteko (EB) 2016/679 2016ko apirilaren 27ko ERREGELAMENDU orokorraren babespean).</li><li>• Beste polizia batzuk (Segurtasun Indar eta Kidegoen 2/1986 Legearen eta Euskadiko Poliziaren 4/1992 Legearen babespean).</li><li>• Aseguru konpainiak (Aseguru-kontratuari buruzko 50/1980 Legearen eta urriaren 29ko 6/2004 Errege Dekretuaren babespean; Datuak babesteko Espainiako Agentziaren bulego juridikoaren 0639/2008 txostena).</li><li>• Aholkularitza Juridikoa, bide publikoko kalteengatik erreklamatzeko.</li><li>• Osasun zentroak (Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aldeko irizpena, CN15-131 zk.).</li><li>• Trafikoko Zuzendaritza Nagusia.</li><li>• SOS Deiak (1/1996 Legea, apirilaren 3koa, larrialdien</li></ul>



## 20. HERRITARREN SEGURTASUNA: POLIZIA

	<p>kudeaketari buruzkoa).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Arabako Foru Aldundia (Gizarte Zerbitzuak).</li><li>• Udaleko sailak.</li></ul> <p>Beste entitate edo erakunde batzuk, legez haiei datuak komunikatzeko betebeharra badago.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	<p>Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.</p>
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<p>Adostasuna. Legezko betebeharrak betetzea. Interes legitimoa. Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 4/1992 Legea, uztailaren 17koa, Euskal Herriko Poliziari buruzkoa.</li><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li><li>• Datuak babesteko (EB) 2016/679 ERREGELAMENDU orokorra, 2016ko apirilaren 27koa.</li></ul>





## 21. HERRITARREN SEGURTASUNA: PSISZ

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA HERRITARREN SEGURTASUNAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001, Vitoria-Gasteiz
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Herritarren segurtasuna.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	<p><b>Helburua:</b></p> <p>Herritarren segurtasuna areagotzea sute, istripu edo babes zibilaren alorreko larrialdietan, pertsonak, ondasun materialek edo ingurumenak kalterik har badezakete, prebentzio, azkartasun, eraginkortasun eta proportzionaltasun printzipioei jarraituz.</p> <p>1/2017 Legegintzako Dekretua, apirilaren 27koa, Larrialdiak Kudeatzeari buruzko Legearen testu bategina onesten duena.</p> <p><b>Erabilerak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• PSISZk jasotako deien kudeaketa.</li><li>• PSISZk egindako esku-hartzeen kudeaketa.</li><li>• Telefono eta irrati grabazioen kudeaketa.</li><li>• Alarma faltsuak egiaztatzea.</li><li>• Jarduera eta higiezinetan suteetatik babesteko araudia betetzen den egiaztatzea.</li><li>• Segurtasun publikoa eta babes zibila.</li><li>• Langileen kudeaketa, Herritarren Segurtasunaren Sailaren-PSISZren eskumen-esparruan.</li><li>• Administrazio-dosierren kudeaketa, Herritarren Segurtasunaren Sailaren-PSISZren eskumen-esparruan.</li></ul>
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 112 telefonora deitzen duten pertsonak eta dei horietan aipatzen diren pertsonak.</li><li>• Udal administratuak.</li><li>• PSISZko prebentzio bulegoko teknikariek ikuskatzen dituzten jardueren titularrak eta/edo arduradunak.</li><li>• PSISZko langileak.</li><li>• PSISZko enplegatuak.</li><li>• Jarduera eta lokalen titularrak edo arduradunak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: izen-abizenak, NAN, helbidea (postakoa/elektronikoa), telefonoa, izenpe/hatz marka digitalizatua, irudia/ahotsa, aztarna fisikoak.</li><li>• Datu pertsonalak: egoera zibilari eta familiari buruzko datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, ama-hizkuntza, ezaugarri fisiko edo antropometrikoak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: prestakuntza, tituluak, lanbide elkargoetako kide izatea, ikastetxeetako izatea. Lanbide esperientzia.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: bizitokiaren ezaugarriak. Egoera militarra, jabegoak. Zaletasunak eta bizimodua. Klub edo elkarteren bateko kide den. Lizentzia eta baimenak.</li><li>• Lanpostuari buruzko datuak: lanpostuak, kargua, langabezian emandako denbora.</li><li>• Merkataritza-informazioari buruzko datuak: jarduera eta negozioak. Merkataritza-lizentziak.</li><li>• Arau-hausteen inguruko datuak: arau-hauste penalak. Administrazio arau-haustek.</li><li>• Bereziki babestutako beste datu batzuk: osasun-datuak, afiliazio sindikal eta politikoa, sinesmenak, jatorri etnikoa.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak,



## 21. HERRITARREN SEGURTASUNA: PSISZ

	afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Epaitegi eta auzitegiak (Datuak babesteko (EB) 2016/679 2016ko apirilaren 27ko ERREGELAMENDU orokorraren babespean).</li><li>• Beste polizia batzuk (Segurtasun Indar eta Kidegoen 2/1986 Legearen eta Euskadiko Poliziaren 4/1992 Legearen babespean). Datuak babesteko Espainiako Agentziaren bulego juridikoaren 0639/2008 txostena.</li><li>• Udaleko beste sail batzuk (Aholkularitza Juridikoa, Gizarte Politikak, Ingurumena...).</li><li>• Osasun zentroak (Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aldeko irizpena, CN15-131 zk.).</li><li>• SOS Deiak (1/1996 Legea, apirilaren 3koa, larrialdien kudeaketari buruzkoa).</li><li>• Aseguru konpainiak (Aseguru-kontratuari buruzko 50/1980 Legearen eta urriaren 29ko 6/2004 Errege Dekretuaren babespean).</li></ul> <p>Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.</p>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak. EUSKARRI (Eusko Jaurlaritza).</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeek iraun bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Adostasuna. Legezko betebeharrak betetzea. Interes legitimoa. Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• Udal zerbitzuekin lotuta herritarrek egindako eskakizunak aintzat hartzea, eta udal eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritik.</li><li>• 4/1992 Legea, uztailaren 17koa, Euskal Herriko Poliziari buruzkoa.</li><li>• Datuak babesteko (EB) 2016/679 ERREGELAMENDU orokorra, 2016ko apirilaren 27koa.</li></ul>



## 22. AHOLKULARITZA JURIDIKOKO ZERBITZUA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA AHOLKULARITZA JURIDIKOKO ZERBITZUA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Laguntza eta aholkularitza juridikoa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udalari dagozkion prozedura judizialen erregistroa, kudeaketa eta jarraipena.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udal erabakiak dagokion jurisdikzioan aurkatzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak, edo Udalak epaitegian salatutakoak.</li><li>• Udala parte den prozedura judizialek eragin diezaieketen pertsona fisiko edo juridikoak.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea.</li><li>• Bestelako datuak: prozesu judizialean sartuta dagoen edozein datu.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Bereziki babestutako datuak (genero-indarkeria, osasuna, baztertua izateko arriskua, jatorri etnikoa, arraza, iritzi politikoak, sinesmenak, afiliazioa).
<b>Lagapena</b>	Administrazio publikoko beste organo batzuk. Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere, epaitegi eta auzitegiei, esate baterako.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Beste pertsona fisiko batzuk.</li><li>• Administrazio publikoak.</li><li>• Erakunde pribatuak.</li><li>• Organo judizialak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (artxibo eta ondare dokumentalei buruzko estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea. <ul style="list-style-type: none"><li>• Toki Araubidearen Oinarrien 7/1985 Legearen 129. artikulua: aholkularitza juridikoa da udala epaiketetan ordezkatu eta aldeztu duen administrazio-organoa.</li><li>• Gasteizko Udalaren Gobernuaren eta Administrazioaren Araudi Organikoaren 46. artikulua: aholkularitza juridikoa da Udala eta bere erakunde publikoak epaiketetan ordezkatu eta aldeztu dituen organoa.</li></ul>



### 23. HIRIGINTZAKO DOSIERRAK

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA LURRALDEAREN ETA KLIMAREN ALDEKO EKINTZAREN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001 VITORIA-GASTEIZ
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Lurraldearen eta Klimaren aldeko Ekintzaren Sailaren eskumenekoak diren alorretako udal dosierrak kudeatzea (obra-lizentziak, jarduera-lizentziak, hirigintza-arauak betetzea). Udalaren eskumenen barruan abiarazitako administrazio dosierren erregistroa, kudeaketa eta jarraipena.
<b>Interesdunen kategoria</b>	Udal administratuak.
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikatzeko datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta/elektronikoa), telefonoa/faxa, sinadura/hatz marka, erregistro pertsonaleko zenbakia.</li><li>• Datu pertsonalak: adina, familiaren datuak.</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: jabetzak, ondasunak, lizentziak, baimenak, ahalmenak.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: lanbide elkargo edo elkarteren bateko kide den.</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: bankuko datuak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: arraza edo etnia jatorria.</li><li>• Bestelako datuak: arau-haustek: administrazio arau-haustek.</li></ul>
<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Lagapena</b>	Hirugarren entitateei laga ahal izango zaizkie datuak, Gasteizko Udalaren eta lagapen-hartzailearen zeregin legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko, baita datu-komunikazioak egiteko lege-betebeharra dagoen entitate edo erakundeei ere.  Justifikazioa: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago nazioarteko transferentziarik.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Interesdunaz besteko pertsona fisikoak.</li><li>• Administrazio publikoak</li><li>• Enpresa pribatuak.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, edo helburu horretatik eta haien tratamendutik sor litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez aurreikusitako epeak igaro bitartean. Orobat gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontratu edo kontratu aurreko harremana.</li><li>• Adostasuna.</li><li>• Legezko betebeharrak betetzea.</li><li>• Interes legitimoa.</li><li>• Interes publikoko zereginak betetzea edo botere publikoaz baliatzea.</li></ul>



## 23. HIRIGINTZAKO DOSIERRAK

- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.



## 24. KIROL ZERBITZUAK ETA INSTALAZIOAK ERABILI ETA KONTRATATZEA

<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	GASTEIZKO UDALA KIROL ETA OSASUN SAILA
<b>Arduradunaren helbidea</b>	Espainia plaza, 1 01001, Vitoria-Gasteiz
<b>Datuak babesteko ordezkariaren kontaktua</b>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
<b>Helburua</b>	Zerbitzu, jarduera eta instalazioen kudeaketa.
<b>Tratamenduaren helburuaren deskribapena</b>	Udalaren kirol zerbitzu eta instalazioen erabilera eta kontratazioa kudeatzea. Enpresak lehiaketa eta kontratazioetarako erregistratu eta kontrolatzea, eta kontratazio-dosierrak kontrolatzea. Ikastaroak, jarduerak eta instalazioen alokairua kudeatzea, abonatuentzat zein erabiltzaileentzat, baita enpresa esleipendunetako langileak kudeatzea ere. Udalaren kirol eraikinak eta bertako langileak kudeatzea. Kontaktua eta komunikazioa mantentzea zerbitzuen erabiltzaileekin, abonatuekin, eta enpresa kontratista edo esleipendunekin, eta Udalak antolatzen dituen kultura edo gizarte intereseko jardueren berri ematea.
<b>Interesdunen kategoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kirol instalazioen erabiltzaileak eta bazkideak.</li><li>• Kirol instalazioak erabiltzea eskatzen dutenak eta onuradunak.</li><li>• Eskatzaileak (lehiaketa eta jardueretan parte hartzen dutenak).</li><li>• Udalaren kirol instalazioak kudeatzen dituzten hornitzaileak eta haien langileak.</li><li>• Harremanetarako pertsonak.</li><li>• Instalazioetan sartzen den edonor irudiak hartzeari dagokionez.</li></ul>
<b>Datu moten deskribapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identifikazio-datuak: NAN, izen-deiturak, helbidea (posta arrunta nahiz elektronikoa), telefonoa, irudia/ahotsa; langileen erregistroa (zerbitzua eskaintzen duen enpresa esleipenduneko langileen identifikaziorako eta harremanetarako datuak).</li><li>• Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, familiaren datuak (familia ugariaren deskontuetarako).</li><li>• Zirkunstantzia sozialei buruzko datuak: Udalak antolatzen dituen jarduera edo lehiaketetan parte hartzen duten klub edo elkarteren bateko kide den.</li><li>• Datu akademiko eta profesionalak: lanbide elkargo edo elkarteren bateko kide den (jarduera edo lehiaketei buruzko informazio segmentatua bidaltzeko).</li><li>• Lanpostuari buruzko datuak: kargua (hitzartutako elkarte edo enpresen ordezkarien kasuan).</li><li>• Ekonomia, finantza eta aseguru datuak: banku-datuak; transakzioen datuak: interesdunak eskainitako/jasotako ondasun eta zerbitzuak.</li><li>• Bereziki babestutako datuak: osasunari buruzko datuak (degaitasun-ziurtagiria, ehunekoa bakarrik, ez arrazoia).</li><li>• Bestelako datuak: transakzioak (interesdunak jasotako ondasun eta zerbitzuak); Aldundiaren tutoretzapean dauden adingabeen datuak; ikastaroen asistentzia- eta aprobetxamendudatuak, eta maila gainditzeko balioespenak.</li></ul>



## 24. KIROL ZERBITZUAK ETA INSTALAZIOAK ERABILI ETA KONTRATATZEA

<b>Datu kategoriak</b>	Identifikazio-datuak (izen-deiturak, helbidea, helbide elektronikoa, telefonoa, sinadura, identifikazio agiria, irudia).
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	Kirol eta Osasun Sailak ematen dituen zerbitzuak kontratatutako edo esleitutako enpresak.
<b>Lagapena</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Administrazio publikoko beste organo batzuk. Beste administrazio batzuetako zerbitzu eskudunak, dagokienean; entitate eta antolakunde publiko edo pribatuak, haiekin proiektu sozialak, kulturalak edo kirolaren arlokoak nahiz lankidetzahitzarmenak garatzeko akordioak lotu baditugu; prozeduretako interesdunak, halakorik bada.</li><li>• Enpresa pribatuak: antolakunde pribatuak, haiekin proiektu sozialak, kulturalak edo kirolaren arlokoak nahiz lankidetzahitzarmenak garatzeko akordioak lotu baditugu.</li></ul>
<b>Nazioarteko transferentziak</b>	Ez dago.
<b>Datuen jatorria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interesduna bera edo legezko ordezkaria.</li><li>• Zerbitzu eta instalazioen erabiltzaileak eta abonatuak.</li><li>• Enpresa esleipendunak haien langileen datuei dagokienez.</li></ul>
<b>Gordetzeko epea</b>	Zertarako jaso ziren, helburu hori betetzeko beharrezko den denbora gordeko dira datuak, eta horiek ezabatzeko eskatzen ez den bitartean. Hala eskatuta ere, mantendu egingo ditugu —behar den denboraz, tratamendua mugaturik—, beste helbururik gabe ezpada bete beharrekoak zaizkigun lege- eta kontratu-betebeharrak betetzea (arxibo eta ondare dokumentalei buruzko estatuko eta/edo erkidegoko araudietatik eratorritakoak barne, interes publikoko, ikerkuntzako edo estatistikako helburuetarako) eta/edo gure erantzukizun oro preskribatu arteko legezko epeak igaro arte, eta/edo interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko.
<b>Tratamendua legitimatzen duen arrazoia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, zeinak ezartzen baitu udalerriek alor hauetan dituztela eskumenak: titulartasun publikoko zerbitzu, ekipamendu, azpiegitura eta instalazioen erabilera antolatzea eta kudeatzea; kirola eta kirol-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kirol-ekipamenduak kudeatzea.</li><li>• 39/2015 Legea, zeinak ezartzen baitu administrazio publikoak behartuta daudela herritarrek udal zerbitzuekin lotuta egiten dizkieten eskaerak kontuan hartzea, eta udalaren eskumeneko prozedurak tramitatzea.</li></ul>